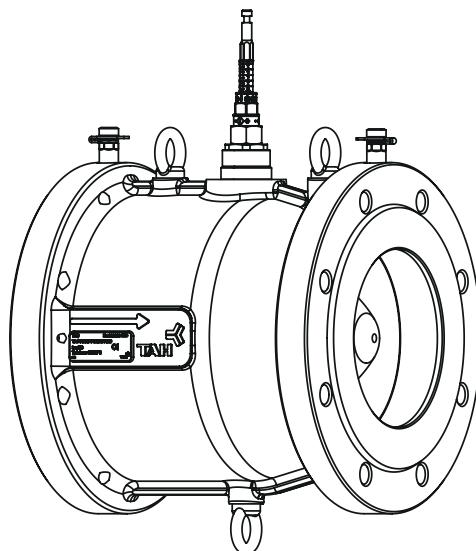


52 762-301
11.2017



TA-FUSION-C

DN 100-150 (size 4" - 6")



Pos	Kv_{max} (Cv_{max})		
	DN 100 (4")	DN 125 (5")	DN 150 (6")
5.5	29.1 (33.8)	49.5 (57.4)	74.5 (86.4)
6	34.5 (40.0)	58.6 (68.0)	88.1 (102)
6.5	40.9 (47.4)	69.4 (80.5)	104 (121)
7	48.4 (56.1)	82.1 95.2)	123 (143)
7.5	57.4 (66.6)	97.4 (113)	146 (169)
8	68.6 (79.6)	116 (135)	173 (201)
8.5	82.6 (95.8)	140 (162)	208 (241)
9	101 (117)	170 (197)	253 (294)
9.5	125 (145)	212 (246)	314 (364)
10*	160 (186)	270 (313)	400 (464)



Pos 7.5–10
(≈40–100% of
Kvs (Cvs))

-20°C – +120°C
(-4°F – +248°F)

PN 16 / PN 25
(ANSI Class 150)

Max. ΔpV = 400 kPa = 4.0 bar
(58.0 psi)

Kv_{max} (Cv_{max}) =

EN - m³/h (gpm) at a pressure drop of 1 bar (1 psi) at each setting and fully open valve plug.

DE - m³/h bei einem Druckverlust von 1 bar bei der jeweiligen Einstellung und voll geöffnetem Regelkegel.

FR - m³/h pour une pression différentielle de 1 bar, pour chaque réglage et vanne complètement ouverte.

NL - m³/h bij een drukverschil van 1 bar, elke instelstand en volledig geopende afsluiter.

ES - m³/h con una pérdida de carga de 1 bar, para cada ajuste, estando el obturador en la posición totalmente abierta.

PT - m³/h a uma queda de pressão de 1 bar para cada ajuste e válvula totalmente aberta.

IT - m³/h ad un calo di pressione di 1 bar ciascuna impostazione e con apertura totale della valvola.

RU - м³/ч при перепаде давления в 1 бар для каждой настройки и полностью поднятым штоком клапана.

HU - m³/h, 1 bar nyomáskülönbség mellett minden előbeállítási értéknél és teljesen nyitott szelepállásnál.

PL - m³/h przy spadku ciśnienia równym 1 bar dla każdej nastawy przy w pełni otwartym grzybku zaworu.

CS - průtok v m³/h při tlakové ztrátě zcela otevřeného ventilu 1 bar.

SK - m³/h pri tlakovej strate 1 bar, danom nastavení a plne otvorenom ventilu.

SL - m³/h pri padcu tlaka za 1 bar pri vsaki nastavitevi in popolnoma odprtrem vretenu.

RO - m³/h pentru o cădere de presiune de 1 bar pentru fiecare poziție de reglare și vana complet deschisă.

BG - m³/h при пад на налягане от 1 bar за всяка настройка и при напълно отворен вентил.

HR - m³/h kod pada tlaka od 1 bar, kod svake prednamještene pozicije i potpuno otvorenog ventila.

BiH - m³/h kod pada tlaka/pritisaka od 1 bar, kod svake prednamještene pozicije i potpuno otvorenog ventila.

SR - m³/h pri padu pritisaka od 1 bar za svaku poziciju prepodešavanja i potpuno otvorenom ventilu.

ET - m³/h rõhu langemisel 1 baari võrra igal sättel ja täielikult avatud ventiilkäagena.

LV - m³/h pie spiediena zudumiem 1 bar, katram prieķiestatījumam un pilnībā atvērta vārsta.

LT - m³/h esant slégio skirtumui 1 bar pilnai atidarytam vožtuvui prie kiekvieno nustatymo.

TR - Vananın tam açık pozisyonunda ve her önarın değeri için, 1 bar basınç düşümü durumundaki debi, m³/h.

ZH - m³/h 在每个设定值1 bar压力下，且阀芯全开时。

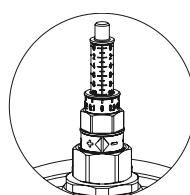
SV - m³/h vid ett tryckfall av 1 bar vid respektive inställning och fullt öppen ventilkäglia.

NO - m³/h ved et trykksfall på 1 bar ved angitt innstilling og helt åpen ventilkjegle.

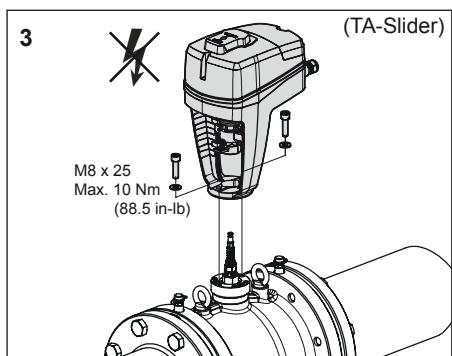
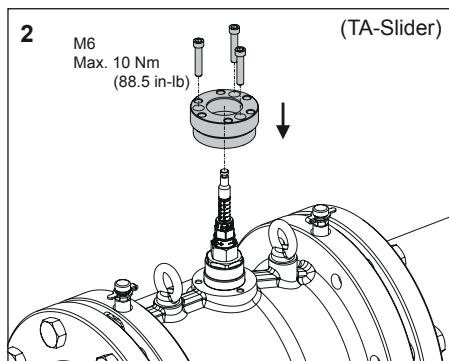
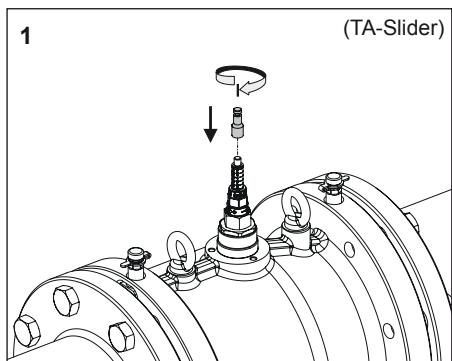
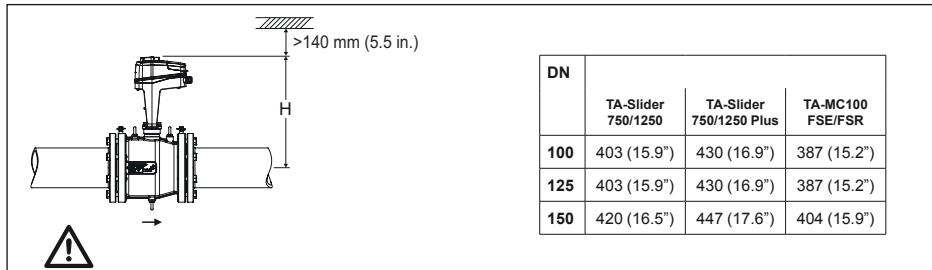
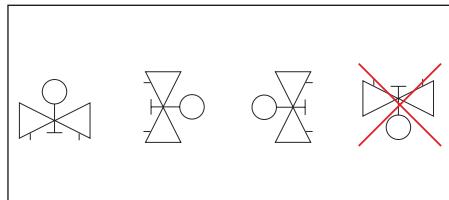
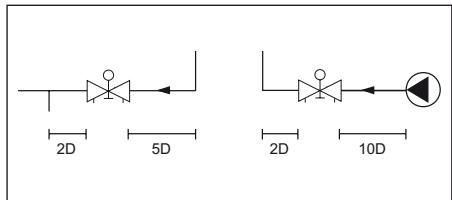
FI - Virtaus m³/h täysin auki olevan venttiilikaran ja kulloisenkin esisäätörön muodostaman vastuksen läpi.

DA - m³/h ved tryktab på 1 bar ved respektiv indstilling og fuldt åben reguleringskegle.

*)



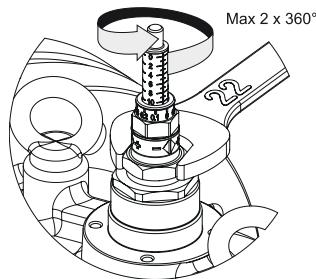
= 10.0



- EN Following operations can be made with or without the actuator mounted. Ensure that the actuator is disengaged from the valve spindle during the operations.
- DE Folgende Tätigkeiten können mit oder ohne montiertem Stellantrieb durchgeführt werden. Stellen Sie sicher, dass der Stellantrieb während der Tätigkeiten von der Ventilspindel abgekoppelt ist.
- FR Les opérations suivantes peuvent être réalisées sans démonter le moteur. S'assurer que le moteur est désaccouplé de la vanne durant les opérations.
- NL De volgende handelingen kunnen worden uitgevoerd met of zonder gemonteerde motor. Verzeker u ervan dat de motor is losgekoppeld van de spindel van de afsluiter tijdens de volgende handelingen.
- ES Las siguientes operaciones pueden realizarse con el actuador montado o desmontado. Asegúrese de que el actuador está desacoplado del vástagos, durante su realización.
- PT As seguintes operações podem ser feitas com ou sem o atuador montado. Certifique que o atuador está desacoplado do eixo da válvula durante as operações.
- IT Le seguenti operazioni possono essere eseguite con o senza l'attuatore montato. Assicurarsi che l'attuatore sia disinserito dal pistone della valvola durante il funzionamento.
- RU Операции могут осуществляться как с установленным приводом, так и без него. Убедитесь, что привод отсоединен от штока клапана на время проведения операции.
- HU A következő műveletek elvégezhetők a szelepmozgató fel- és leszerelt állapotában is. Ellenőrizze, hogy a szelepmozgató le legyen választva a szeleporsóról a következő műveletek közben.
- PL Powyższe czynności mogą być wykonane z lub bez zamontowanego siłownika. Upewnij się, że silownik jest zdjęty z trzpienia zaworu podczas wykonywania następujących operacji.
- CS Následující činnosti lze provádět s již nainstalovaným pohonem nebo bez něj. Pohon, ale musí být odpojen od dříku ventilu.
- SK Nasledujúce činnosti možno vykonávať s už nainštalovaným pohonom alebo bez neho. Pohon, ale musí byť odpojený od drieku ventilu.
- SL Sledete funkcije so možne z namešenim pogonom ali brez. Prepričajte se, da je pogon ločen od vretena ventila med temi operacijami.
- RO Următoarele operații pot fi realizate cu/fără servomotorul montat. Asigurați-vă că servomotorul este deconectat de pe vană și de pe axul vanei în timpul acestor operații.
- BG Операциите могат да се извършват с или без инсталирана задвижка. Убедете се, че задвижката е разединена от шпиндела на вентила.
- HR Slijedeće operacije mogu biti napravljene sa ili bez montiranog pogona. Tijekom operacije, osigurati da je pogon ventila odvojen od vretena.
- BiH Slijedeće operacije mogu biti napravljene sa ili bez montiranog pogona. Tijekom operacije, osigurati da je pogon ventila odvojen od vretena.
- SR Sledete operacije je moguće izvršiti sa ili bez pogona montiranog na ventili. Uverite se da je pogon odvojen od vretena ventila za vreme operacija.
- ET Nende toimingute teostamiseks peab olema eelnevalt lahti ühendatud mootor ventilli spindlist.
- LV Sekojošo darbību var veikt ar vai bez izpildmehānisma montāžas. Nodrošiniet, ka aktuators ir atvienots no vārsta vārpstas šīs darbības laikā.
- LT Šiuos veiksmus galima atlikti tiek esant sumontuotoms pavaroms, tiek ir be jū. Patirkinkite, kad ekspluatuoju pavara būti atjungta nuo vožtuvo ašies.
- TR Aşağıda tanımlanan uygulamalar aktüatör vanaya montajlı veya montajsız iken gerçekleştirilebilir. Bu uygulamaların sırasında aktüatörün vana miline bağlı olmadığından emin olunuz.
- ZH 在有或没有安装执行器的情况下都可进行以下操作。但是在操作时，必须将执行器脱离阀轴。
- SV Följande funktioner kan göras med eller utan monterat ställdon. Säkerställ att ställdonet är borkopplat från ventilspindeln innan injustering, avstängning, mätning eller spolning.
- NO Følgende operasjoner kan gjøres med eller uten aktuator montert. Sørg for at aktuatoren er koblet fra ventilspindelen under operasjonene.
- FI Seuraavat toimenpiteet voidaan tehdä ilman toimilaitetta tai kun se on kiinnitetty. Varmista että toimilaita on irrotettu venttiiliin karasta seuraavien toimenpiteiden aikana.
- DA Følgende operationer kan foretages med eller uden aktuator monteret. Spindelen skal dog altid være frigjort under disse operationer.

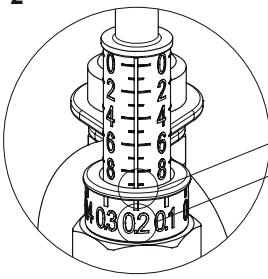


1



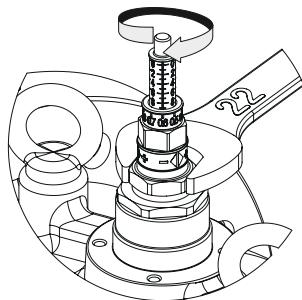
Max 2 x 360°

2



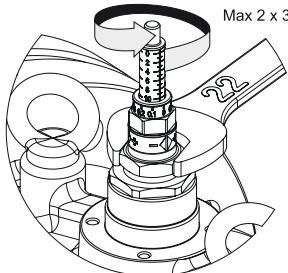
Example!

3

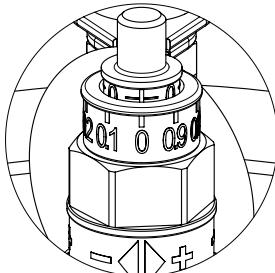




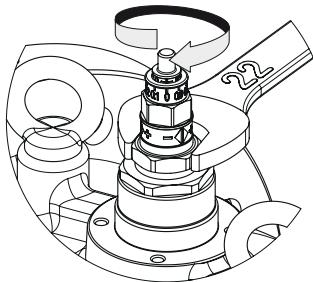
1



2

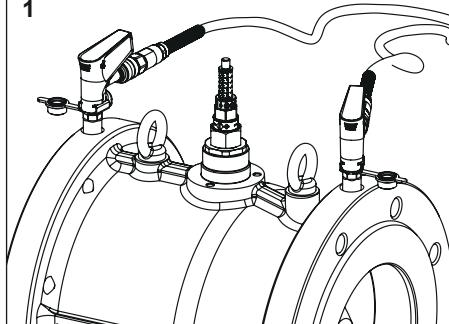


3



q
 ΔpV

1

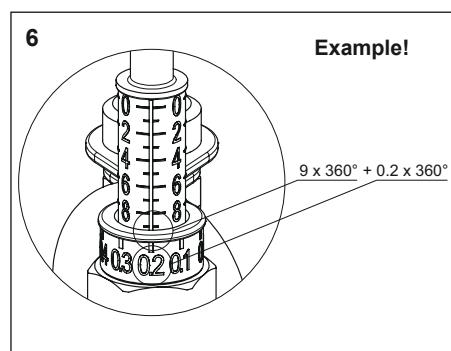
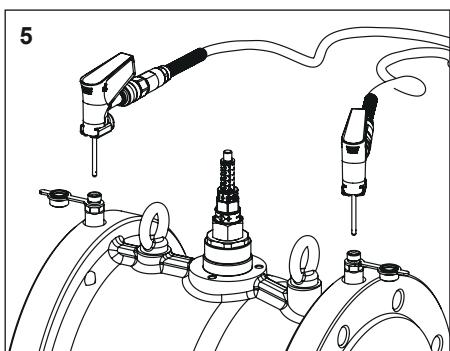
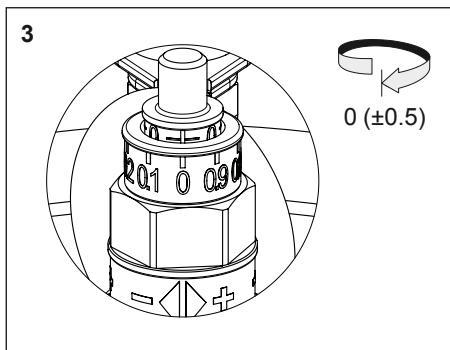
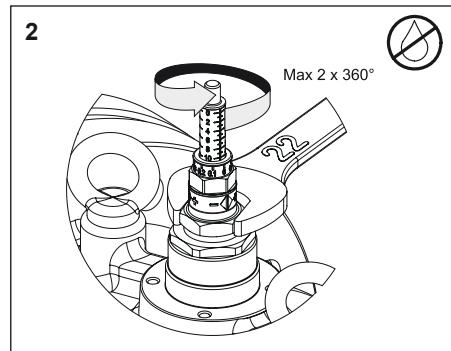
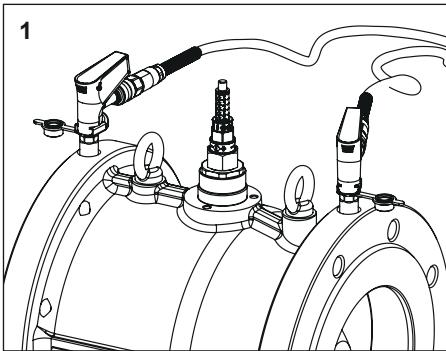


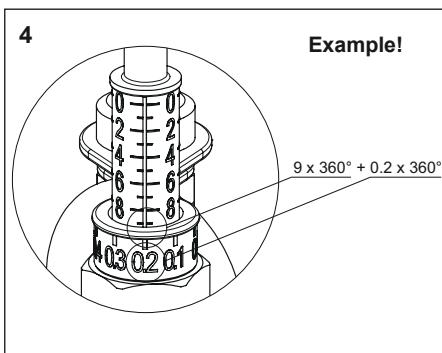
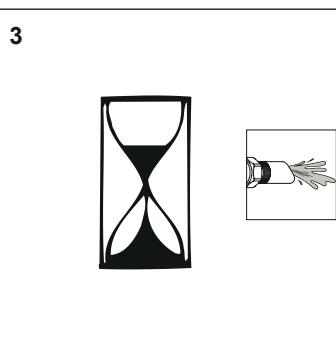
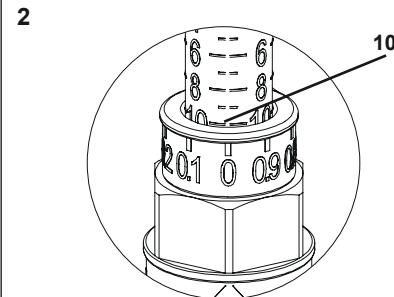
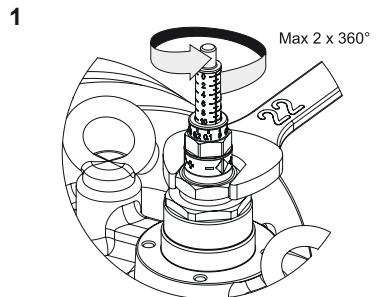
2





ΔH





We reserve the right to introduce technical alterations without previous notice.